



SINTO AUTO

GLOBAL VEHICLE  
SUPPLIER

[www.sintousedcar.com](http://www.sintousedcar.com)  
[www.exportcarjapan.com](http://www.exportcarjapan.com)

Page Number	Description
1	Index
2	Araç satın alındıktan sonra...
2	After the vehicle is purchased...
3	Nach dem Kauf des Fahrzeugs..
4	Après l'achat du véhicule...
5	Después de comprar el vehículo...
6	Após a aquisição do veículo...
7	بعد شراء السيارة...



SINTO AUTO

GLOBAL VEHICLE  
SUPPLIER

www.sintousedcar.com  
www.exportcarjapan.com

### **Araç satın alındıktan sonra...**

Açık artırma için depoziton yatırdınız, teklifinizi verdiniz ve aracı açık artırmaya girip sizin adınıza aldık. Açık artırmadan sonra size seçtiğiniz ödeme şartlarına göre proforma fatura göndereceğiz. Bu proforma faturada yazan bedelin isterseniz tamamını, isterseniz depozito bedelini düştükten sonra kalan kısmını bize 2 gün içinde ödemeniz gerekmektedir.

Bu toplam tutar hesabımıza gelmeden araçları Japonya'dan gemiye yükleyemeyiz. Açık artırmadan sonra bu araçların açık artırma evinden limana gelmesi, limanda gümrük işlemlerinin yapılması vb... işlemler yaklaşık yoğunluğa bağlı olarak 7-20 gün arası sürebilmektedir.

Araçlar depolandıkları yerde sigorta kapsamı dışında olup, olası bir felaket ya da kaza senaryosunda biz sorumlu değiliz.

Bizim işimiz mümkün olan en kısa sürede istediğiniz araçları sizin belirlediğiniz fiyatlar ile satın alıp bulunduğunuz ülkeye göndermektir.

Araçlar depolama alanına gelince size araçların depolama alanında çekilmiş resimlerini göndereceğiz.

Bu işlemler yapıldıktan sonra istediğiniz limana giden mümkün olan ilk ro-ro gemisine yer ayırtıyoruz.

RoRo gemisinde yer yoksa dilerseniz bulunduğunuz ülkenin limanına varsa konteyner fiyatlarını alıp ve size bildirebiliriz.

Bu fiyatlar sizin için uygun olursa konteyner ile göndeririz.

Aracınızı geminin kalkış tarihine kadar bekletiyor, günü gelince de gemiye yüklenip sizin istediğiniz limana gönderiyoruz.

Dönem dönem sizin istediğiniz limana giden ilk müsait gemi 1-3 ay sonrasında olabiliyor. Bu süreçte 1 aydan fazla araçların stoklanması durumunda oluşacak olan ekstra ardiye ücretlerini sizden talep ediyoruz ve bu bedel tarafımıza ödenmeden aracı gemiye yükleyemiyoruz.

Aracınız gemi ile Japonya'dan ayrıldıktan sonra bizim sorumluluğumuz bitmektedir.

- Ödemenizin tamamını bize öderken \*\*\*consignee&notify bilgilerinizi de vermeniz gerekmektedir.

\*\*\*Consignee, aracı varış limanında teslim alacak olan firma ya da anlaştığınız gümrük müşaviriniz olabilir.

\*\*\*Notify ise araç istediğiniz limana varınca aracı teslim alacak olan kişi bilgisidir.

-Bundan sonra ise size sadece aracınızı teslim alacağınız günü beklemek düşüyor.

Bu süreç teslim almak istediğiniz ülkeye, gemi kalkış tarihlerine ve gemi transit sürelerine bağlı olmakla birlikte toplam teslim tarihi yaklaşık 1- 6 ay kadar süre bulabilmektedir. Mücbir sebeplerden dolayı bu süre daha da uzayabilir.

### **After the vehicle is purchased...**

You have made a deposit for the auction, placed your bid and we have entered the auction and purchased the vehicle on your behalf.

After the auction, we will send you a proforma invoice according to the payment terms you have chosen. You must pay us the entire amount written on this proforma invoice, or the remaining amount after deducting the deposit, within 2 days.



SINTO AUTO

GLOBAL VEHICLE  
SUPPLIER

[www.sintousedcar.com](http://www.sintousedcar.com)  
[www.exportcarjapan.com](http://www.exportcarjapan.com)

We cannot load the vehicles onto the ship from Japan until this total amount is in our account. After the auction, the transportation of these vehicles from the auction house to the port, customs procedures at the port, etc. can take approximately 7-20 days depending on the density.

The vehicles are not covered by insurance where they are stored and we are not responsible in a possible disaster or accident scenario.

Our job is to buy the vehicles you want at the prices you determine and send them to your country as soon as possible.

When the vehicles arrive at the storage area, we will send you the photos taken in the storage area of the vehicles.

After these procedures are completed, we reserve a place on the first possible RoRo ship to the desired port. If there is no room on a RoRo ship, if you wish, we can get the container prices if available at the port of your country and inform you.

If these prices are suitable for you, we will send them by container.

We keep your vehicle waiting until the ship's departure date, and when the day comes, we load it onto the ship and send it to the port of your choice.

From time to time, the first available ship to your desired port may be 1-3 months later. During this process, we request the extra storage fees that will occur if the vehicles are stored for more than 1 month, and we cannot load the vehicle onto the ship without paying this fee to us.

Our responsibility ends after your vehicle leaves Japan by ship.

- When you pay us your full payment, you must also provide \*\*\*consignee&notify information.

\*\*\*Consignee can be the company that will receive the vehicle at the destination port or your agreed customs consultant.

\*\*\*Notify is the information of the person who will receive the vehicle when it arrives at the port of your choice.

- After that, all you have to do is wait for the day you will receive your vehicle.

This process depends on the country you want to receive the product from, the ship departure dates and the ship transit times, and the total delivery date can take approximately 1-6 months. This period may be longer due to force majeure reasons.

### **Nach dem Kauf des Fahrzeugs...**

Sie haben eine Anzahlung für die Auktion geleistet, Ihr Gebot abgegeben und wir haben das Fahrzeug in die Auktion aufgenommen und es in Ihrem Namen gekauft.

Nach der Auktion senden wir Ihnen eine Proforma-Rechnung gemäß den von Ihnen gewählten Zahlungsbedingungen. Sie müssen den gesamten in dieser Proforma-Rechnung genannten Betrag oder den nach Abzug der Anzahlung verbleibenden Betrag innerhalb von 2 Tagen an uns zahlen.

Wir können die Fahrzeuge nicht von Japan aus auf das Schiff verladen, bevor dieser Gesamtbetrag auf unserem Konto eingegangen ist. Nach der Auktion kann der Transport dieser Fahrzeuge vom Auktionshaus zum Hafen, die Zollabfertigung im Hafen usw. je nach Dichte etwa 7 bis 20 Tage dauern.

Fahrzeuge sind dort, wo sie gelagert werden, nicht versichert und wir haften nicht im Falle einer möglichen Katastrophe oder eines Unfalls.



SINTO AUTO

GLOBAL VEHICLE  
SUPPLIER

[www.sintousedcar.com](http://www.sintousedcar.com)  
[www.exportcarjapan.com](http://www.exportcarjapan.com)

Unsere Aufgabe ist es, die von Ihnen gewünschten Fahrzeuge so schnell wie möglich zu den von Ihnen festgelegten Preisen zu kaufen und in Ihr Land zu versenden.

Sobald die Fahrzeuge im Lagerbereich eintreffen, senden wir Ihnen Bilder der im Lagerbereich aufgenommenen Fahrzeuge zu.

Nach Abschluss dieser Verfahren buchen wir das erstmögliche RoRo-Schiff zum Hafen Ihrer Wahl. Sollte auf dem RoRo-Schiff kein Platz frei sein, können wir die Containerpreise zum Hafen Ihres Landes bringen und Ihnen Bescheid geben.

Wenn diese Preise für Sie geeignet sind, versenden wir per Container.

Wir lassen Ihr Fahrzeug bis zum Abfahrtsdatum des Schiffes warten, und wenn der Tag kommt, laden wir es auf das Schiff und schicken es zum Hafen Ihrer Wahl.

Von Zeit zu Zeit kann es 1–3 Monate später sein, dass das erste verfügbare Schiff den gewünschten Hafen anläuft. Dabei fordern wir von Ihnen die zusätzlichen Lagergebühren an, die anfallen, wenn die Fahrzeuge länger als 1 Monat gelagert werden, und können das Fahrzeug erst nach Zahlung dieser Gebühr auf das Schiff verladen.

Unsere Verantwortung endet, sobald Ihr Fahrzeug Japan per Schiff verlässt.

- Wenn Sie uns Ihre vollständige Zahlung leisten, müssen Sie auch **\*\*\*consignee&notify** angeben.

**\*\*\*Consignee** kann das Unternehmen sein, das das Fahrzeug am Bestimmungshafen entgegennimmt, oder Ihr vereinbarter Zollagent.

**\*\*\*Notify** ist die Person, die das Fahrzeug abholt, wenn es am gewünschten Hafen ankommt.

- Von nun an müssen Sie nur noch auf den Tag warten, an dem Sie Ihr Fahrzeug erhalten.

Obwohl dieser Vorgang von dem Land abhängt, in das Sie versenden möchten, von den Abfahrtsdaten des Schiffes und von den Transitzeiten des Schiffes, kann der gesamte Liefertermin etwa 1–6 Monate dauern. Aufgrund höherer Gewalt kann sich diese Frist noch weiter verlängern.

### **Après l'achat du véhicule...**

Vous avez effectué un dépôt pour l'enchère, placé votre enchère et nous avons inscrit le véhicule dans l'enchère et l'avons acheté en votre nom.

Après l'enchère, nous vous enverrons une facture pro forma selon les conditions de paiement que vous avez choisies. Vous devez nous payer la totalité du montant indiqué sur cette facture pro forma, ou la partie restante après déduction du montant de l'acompte, dans un délai de 2 jours.

Nous ne pouvons pas charger les véhicules sur le navire en provenance du Japon avant que ce montant total n'atteigne notre compte. Après la vente aux enchères, le transport de ces véhicules de la maison de vente aux enchères au port, le dédouanement au port, etc. peut prendre environ 7 à 20 jours, selon la densité.

Les véhicules ne sont pas couverts par une assurance là où ils sont stockés, et nous ne sommes pas responsables en cas d'un éventuel scénario de catastrophe ou d'accident.

Notre métier consiste à acheter les véhicules que vous souhaitez dans les plus brefs délais, aux prix que vous déterminez, et à les envoyer dans votre pays.

Lorsque les véhicules arriveront à la zone de stockage, nous vous enverrons des photos des véhicules prises sur la zone de stockage.

Une fois ces procédures terminées, nous réservons le premier navire roulier possible vers le port souhaité. S'il n'y a pas de place sur le navire RoRo, nous pouvons apporter les prix des conteneurs au port de votre pays et vous en informer.



SINTO AUTO

GLOBAL VEHICLE  
SUPPLIER

[www.sintousedcar.com](http://www.sintousedcar.com)  
[www.exportcarjapan.com](http://www.exportcarjapan.com)

Si ces prix vous conviennent, nous expédierons par conteneur.

Nous gardons votre véhicule en attente jusqu'à la date de départ du navire, et le moment venu, nous le chargeons sur le navire et l'envoyons au port de votre choix.

De temps en temps, le premier navire disponible vers le port souhaité peut arriver 1 à 3 mois plus tard. Dans ce processus, nous vous demandons les frais de stockage supplémentaires qui se produiront si les véhicules sont stockés pendant plus d'un mois, et nous ne pouvons pas charger le véhicule sur le navire tant que ces frais ne nous sont pas payés.

Notre responsabilité prend fin après que votre véhicule quitte le Japon par bateau.

- Lorsque vous nous payez la totalité de votre paiement, vous devez également fournir des informations \*\*\* sur consignee & notify .

\*\*\*Consignee peut être l'entreprise qui recevra le véhicule au port de destination ou votre courtier en douane agréé.

\*\*\*Notify est l'information de la personne qui récupérera le véhicule à son arrivée au port souhaité.

- Désormais, il ne vous reste plus qu'à attendre le jour de réception de votre véhicule.

Bien que ce processus dépende du pays dans lequel vous souhaitez recevoir, des dates de départ du navire et des temps de transit du navire, la date de livraison totale peut prendre environ 1 à 6 mois. Ce délai pourra être prolongé davantage en cas de force majeure.

### **Después de comprar el vehículo...**

Usted hizo un depósito para la subasta, hizo su oferta, ingresamos el vehículo en la subasta y lo compramos en su nombre.

Después de la subasta le enviaremos una factura proforma según las condiciones de pago que haya elegido. Deberá pagarnos el importe total indicado en esta factura proforma, o la parte restante después de deducir el importe del depósito, en un plazo de 2 días.

No podemos cargar los vehículos en el barco desde Japón antes de que esta cantidad total llegue a nuestra cuenta. Después de la subasta, el transporte de estos vehículos desde la casa de subastas hasta el puerto, el despacho de aduana en el puerto, etc. puede tardar aproximadamente entre 7 y 20 días, dependiendo de la densidad.

Los vehículos no están cubiertos por el seguro donde están almacenados, y no somos responsables en caso de un posible escenario de desastre o accidente.

Nuestro trabajo es comprar los vehículos que desees lo antes posible, al precio que tú determines, y enviárselos a tu país.

Cuando los vehículos lleguen al área de almacenamiento, le enviaremos fotografías de los vehículos tomadas en el área de almacenamiento.

Una vez completados estos procedimientos, reservamos el primer barco roro posible al puerto de su elección.

Si no hay espacio en el barco RoRo, podemos llevar los precios del contenedor al puerto de tu país y avisarte.

Si estos precios son adecuados para usted, lo enviaremos en contenedor.

Mantenemos tu vehículo esperando hasta la fecha de salida del barco, y cuando llega ese día lo cargamos en el barco y lo enviamos al puerto que elijas.

De vez en cuando, el primer barco disponible al puerto que desea puede llegar entre 1 y 3 meses después. En este proceso, le solicitamos las tarifas de almacenamiento adicionales que se producirán si los vehículos se



SINTO AUTO

GLOBAL VEHICLE  
SUPPLIER

[www.sintousedcar.com](http://www.sintousedcar.com)  
[www.exportcarjapan.com](http://www.exportcarjapan.com)

almacenan durante más de 1 mes, y no podemos cargar el vehículo en el barco hasta que se nos pague esta tarifa.

Nuestra responsabilidad termina después de que su vehículo salga de Japón por barco.

- Cuando nos paga el pago completo, también debe proporcionar información del \*\*\* consignee&notify  
\*\*\*Consignee puede ser la empresa que recibirá el vehículo en el puerto de destino o su agente aduanal acordado.

\*\*\*Notify es la persona que recogerá el vehículo cuando llegue al puerto que desee.

-A partir de ahora sólo tendrás que esperar el día en que recibas tu vehículo.

Aunque este proceso depende del país que desea recibir, las fechas de salida del envío y los tiempos de tránsito del envío, la fecha total de entrega puede tardar aproximadamente entre 1 y 6 meses. Este plazo podrá ampliarse aún más por causas de fuerza mayor.

### **Após a aquisição do veículo...**

Fez um depósito para o leilão, deu a sua licitação e nós inserimos o veículo no leilão e compramos em seu nome.

Após o leilão, enviar-lhe-emos uma fatura pró-forma de acordo com as condições de pagamento que escolheu. Deverá pagar-nos o valor total indicado nesta fatura pró-forma, ou a parte restante após dedução do valor do depósito, no prazo de 2 dias.

Não podemos carregar os veículos vindos do Japão no navio antes que este valor total chegue à nossa conta. Após o leilão, o transporte destes veículos da casa de leilões para o porto, desalfandegamento no porto, etc. Os veículos não estão cobertos por seguro no local onde estão armazenados, e não nos responsabilizamos em caso de eventual cenário de desastre ou acidente.

O nosso trabalho é comprar os veículos que deseja o mais rapidamente possível, aos preços que determinar, e enviá-los para o seu país.

Quando os veículos chegarem ao armazém, enviaremos fotos dos veículos tiradas no armazém.

Após a conclusão destes procedimentos, reservámos o primeiro navio roro possível para o porto da sua escolha.

Caso não haja espaço no navio RoRo, podemos levar os preços dos contentores até ao porto do seu país e avisar.

Se estes preços forem adequados para si, enviaremos em contentor.

Deixamos o seu veículo a aguardar até à data de partida do navio, e quando chega o dia, carregamos no navio e enviamos para o porto da sua preferência.

De tempos a tempos, o primeiro navio disponível para o porto desejado pode ser 1 a 3 meses depois. Neste processo, solicitamos-lhe as taxas de armazenamento extra que ocorrerão no caso de os veículos ficarem armazenados por mais de 1 mês, e não podemos carregar o veículo no navio até que esta taxa nos seja paga. A nossa responsabilidade termina depois do seu veículo sair do Japão de navio.

- Ao pagar-nos o pagamento total, também deve fornecer informações ao Consignee&Notify.

\*\*\*Consignee poderá ser a empresa que irá receber o veículo no porto de destino ou o despachante aduaneiro convencionado.

\*\*\*Notify é a pessoa que irá levantar o veículo quando este chegar ao porto pretendido.

-A partir de agora basta aguardar pelo dia em que irá receber o seu veículo.



SINTO AUTO

GLOBAL VEHICLE  
SUPPLIER

www.sintousedcar.com  
www.exportcarjapan.com

Embora este processo dependa do país que pretende receber, das datas de partida do navio e dos tempos de trânsito do navio, a data total de entrega pode demorar aproximadamente 1 a 6 meses. Este período pode ser ainda mais prolongado devido a motivos de força maior.

...بعد شراء السيارة

لقد قمت بإيداع مبلغ للمزاد، وقمت بتقديم عرضك، وأدخلنا السيارة في المزاد وقمنا بشرائها نيابةً عنك بعد المزاد، سنرسل لك فاتورة أولية وفقًا لشروط الدفع التي اخترتها. يجب عليك أن تدفع لنا كامل المبلغ المذكور في هذه الفاتورة الأولية، أو الجزء المتبقي بعد خصم مبلغ الإيداع، خلال يومين لا يمكننا تحميل المركبات على السفينة من اليابان قبل أن يصل هذا المبلغ الإجمالي إلى حسابنا. بعد المزاد، قد يستغرق نقل هذه المركبات من دار المزاد إلى الميناء والتخليص الجمركي في الميناء وما إلى ذلك ما يقرب من 7-20 يومًا، حسب الكثافة لا يغطي التأمين المركبات في مكان تخزينها، ونحن لسنا مسؤولين في حالة وقوع كارثة أو سيناريو حادث محتمل. مهمتنا هي شراء المركبات التي تريدها في أسرع وقت ممكن، والأسعار التي تحددها، وإرسالها إلى بلدك.

عندما تصل المركبات إلى منطقة التخزين، سنرسل لك صورًا للمركبات التي تم التقاطها في منطقة التخزين بعد الانتهاء من هذه الإجراءات، نقوم بحجز أول سفينة دحرجة ممكنة إلى الميناء الذي تختاره. فيمكننا أخذ أسعار الحاويات إلى ميناء بلدك وإعلامك بذلك، RoRo إذا لم يكن هناك مكان على متن سفينة إذا كانت هذه الأسعار مناسبة لك، فسوف نقوم بالشحن بالحاويات. نبقى مركبتك في انتظار موعد مغادرة السفينة، وعندما يأتي اليوم، نقوم بتحميلها على السفينة وإرسالها إلى الميناء الذي تختاره من وقت لآخر، قد تصل أول سفينة متاحة إلى الميناء الذي تريده بعد مرور 1-3 أشهر. في هذه العملية، نطلب منك رسوم التخزين الإضافية التي ستحدث إذا تم تخزين المركبات لأكثر من شهر واحد، ولا يمكننا تحميل السيارة على السفينة حتى يتم دفع هذه الرسوم لنا.

تنتهي مسؤوليتنا بعد أن تغادر سيارتك اليابان عن طريق السفينة. **Consignee&Notify** \*\*\* عندما تدفع لنا كامل المبلغ، يجب عليك أيضًا تقديم معلومات - يمكن أن يكون المرسل إليه هو الشركة التي ستسلم السيارة في ميناء الوجهة أو الوسيط الجمركي المتفق عليه\*\*\*. الإخطار هو الشخص الذي سيلتقط السيارة عند وصولها إلى الميناء الذي تريده\*\*\*. من الآن فصاعدًا، كل ما عليك فعله هو انتظار اليوم الذي تستلم فيه سيارتك- على الرغم من أن هذه العملية تعتمد على البلد الذي تريد استلامه وتواريخ مغادرة السفينة وأوقات عبور السفينة، إلا أن تاريخ التسليم الإجمالي يمكن أن يستغرق ما يقرب من 1-6 أشهر. وقد يتم تمديد هذه الفترة أكثر بسبب القوة القاهرة.